

PUBLIC UTILITIES COMMISSION

505 VAN NESS AVENUE

SAN FRANCISCO, CA 94102-3298



November 3, 2010

**Advice Letter 2173-E-A/1952-G-A**

Clay Faber, Director  
Regulatory Affairs  
San Diego Gas and Electric  
8330 Century Park Court, CP32C  
San Diego, CA 92123-1548

**Subject: Supplemental Filing – Revision of Tenant Notification Change and Submission of the Revised Notice to Tenants Termination of Electric and Gas Service Form in Compliance with PU Code Sections 777 and 777.1**

Dear Mr. Faber:

Advice Letter 2173-E-A/1952-G-A is effective July 1, 2010.

Sincerely,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Julie A. Fitch".

Julie A. Fitch, Director  
Energy Division



Clay Faber - Director  
Regulatory Affairs  
8330 Century Park Court  
San Diego, CA 92123-1548

Tel: 858-654-3563  
Fax: 858-654-1788  
CFaber@semprautilities.com

August 16, 2010

**ADVICE LETTER 2173-E-A/1952-G-A**  
(U 902-M)

PUBLIC UTILITIES COMMISSION OF THE STATE OF CALIFORNIA

**SUBJECT: SUPPLEMENT- REVISION OF TENANT NOTIFICATION CHANGE AND SUBMISSION OF THE REVISED NOTICE TO TENANTS TERMINATION OF ELECTRIC AND GAS SERVICE FORM IN COMPLIANCE WITH PU CODE SECTIONS 777 AND 777.1**

San Diego Gas & Electric Company (SDG&E) hereby submits for filing with the California Public Utilities Commission (Commission) revisions to its tariff forms, applicable throughout its service territory, as shown on Attachment A and B.

**PURPOSE**

This supplement complies with the direction of the Division of Ratepayer Advocates (DRA) and Disability Right Advocates (DisabRA) to replace in its entirety Advice No. 2173-E/1952-G filed on May 27, 2010. This filing complies with amended Sections 777 and 777.1 of the Public Utilities (PU) Code, per Senate Bill (SB) 120 (Lowenthal, 2009) approved on October 11, 2009.<sup>1</sup>

**BACKGROUND**

Pursuant to SB 120, PU Code Section 777 was amended to provide that, where a landlord-tenant relationship exists, if the Utility furnishes individually metered service to residential occupants in a detached single-family dwelling, multiunit residential structure, mobile home park, or permanent residential structure in a labor camp, and the owner, manager, or operator is the customer of record, the Utility is required to make every good faith effort to inform the residential occupants, by means of a specified written notice, when the account is in arrears, that service will be terminated at least 10 days prior to termination. The notice is required to be in English, Spanish, Chinese, Tagalog, Vietnamese, and Korean.

Additionally, PU Code Section 777.1 was amended to provide that, if the Utility furnishes residential service to residential occupants through a master meter in a multiunit residential structure, mobile home park, or permanent residential structure in a labor camp, and the owner, manager, or operator is the customer of record, the Utility is required to make every good faith effort to inform the residential occupants, by means of a written notice posted on the door of each residential unit at least 15 days prior to termination, when the account is in arrears, that service

---

<sup>1</sup> Southern California Gas Company (SoCalGas) will also be filing Advice Letter 4177-A requesting approval of its forms consistent with SB 120.

will be terminated on a date specified in the notice. If it is not reasonable or practical to post the notice on each door of each residential unit, the Utility shall post two copies of the notice in each accessible common area and at each point of access to the structure or structures. The notice is required to be in English, Spanish, Chinese, Tagalog, Vietnamese, and Korean.

SDG&E filed AL 2173-E/1952-G on May 27, 2010 for approval of Form 101-02171, Notice to Tenants Termination of Electric and Gas Service consistent with SB 120. Form 101-02171 informs residential occupants in English, Spanish, Chinese, Tagalog, Vietnamese, and Korean, at least 10 days prior to termination when the account is in arrears and that service will be terminated.

On June 16, 2010, DRA and DisabRA filed a Joint Protest of SDG&E AL 2173-E/1952-G and SoCalGas Advice Letter 4117.<sup>2</sup> In their Protests, DRA and DisabRA raise a number of issues with AL 2173-E/1952-G and AL 4117. In particular, DRA and DisabRA contend that the Utilities proposed communications do not clearly provide the tenant/residential occupants a means of avoiding service termination, fail the spirit of the Commission's ongoing proceeding to reduce service disconnections through improved customer notice and education, and are written in bureaucratic and legalistic language that the average consumer may not understand. DRA and DisabRA conclude that the Utilities' proposed communications should be written more simply and clearly to educate and assist the consumer.

In response to the Joint Protest of DRA and DisabRA, this supplemental advice letter resolves the issues raised by DRA and DisabRA in their initial protest. The changes modify Form 101-02171 to make the communications more customer friendly and to provide clear direction to educate and assist the customer.

## **FORMS**

In compliance with PU Code Section 777.1 described above, SDG&E revises its written notice, Notice to Tenants Termination of Electric and Gas Service (Form 101-02171), posted on the door of each residential unit or two copies posted in each accessible common area and at each point of access to the structure or structures in English, Spanish, Chinese, Tagalog, Vietnamese, and Korean. Additionally, Form 101-02171 for Electric and Gas is revised to conform to the American National Standards Institute's norms and guidelines for notifications. See Attachment A (electric) and B (gas) for a copy of the revised Form 101-02171.

## **EFFECTIVE DATE**

SDG&E believes that this filing is subject to Energy Division disposition and should be classified as Tier 1 (effective pending disposition) pursuant to GO 96-B. In compliance with the amended PU Code Sections 777 and 777.1, dated October 11, 2009, SDG&E request that the tariff sheets filed herein are to be effective for service on and after July 1, 2010, as requested in AL 2173-E/1952-G.

---

<sup>2</sup> SDG&E and SoCalGas (the Utilities) filed a Joint Reply to the Joint Protests of DRA and DisabRa on June 23, 2010 indicating the Utilities had been in contact with DRA and DisabRA to discuss their concerns and to consider alternative language to the Utilities' proposed forms and remained hopeful they could resolve any concerns sufficiently to file a Supplemental Advice Letter for the Commission's consideration.

**PROTEST**

Due to the fact that SB 120 requires the form change presented herein to be made available to customers beginning July 1, SDG&E requests a shortened protest period of (five) 5 days and a shortened response period of two (2) days. If SDG&E's request is granted protests will be due in 5 days, August 23, 2010. Anyone may protest this Advice Letter to the California Public Utilities Commission. The protest must state the grounds upon which it is based, including such items as financial and service impact, and should be submitted expeditiously. There is no restriction on who may file a protest. The address for mailing or delivering a protest to the Commission is:

CPUC Energy Division  
Attention: Tariff Unit  
505 Van Ness Avenue  
San Francisco, CA 94102

Copies of the protest should also be sent via e-mail to the attention of both Honesto Gatchalian ([inj@cpuc.ca.gov](mailto:inj@cpuc.ca.gov)) and Maria Salinas ([mas@cpuc.ca.gov](mailto:mas@cpuc.ca.gov)) of the Energy Division. A copy of the protest should also be sent via both e-mail and facsimile to the address shown below on the same date it is mailed or delivered to the Commission.

Attn: Megan Caulson  
Regulatory Tariff Manager  
8330 Century Park Court, Room 32C  
San Diego, CA 92123-1548  
Facsimile No. (858) 654-1788  
E-Mail: [mcaulson@semprautilities.com](mailto:mcaulson@semprautilities.com)

**NOTICE**

A copy of this filing has been served on the utilities and interested parties shown on the attached list by either providing them a copy electronically or by mailing them a copy hereof, properly stamped and addressed.

Address changes should be directed to SDG&E Tariffs by facsimile at (858) 654-1788 or by e-mail at [SDG&ETariffs@semprautilities.com](mailto:SDG&ETariffs@semprautilities.com).

---

CLAY FABER  
Director – Regulatory Affairs

(cc list enclosed)

# CALIFORNIA PUBLIC UTILITIES COMMISSION

## ADVICE LETTER FILING SUMMARY ENERGY UTILITY

MUST BE COMPLETED BY UTILITY (Attach additional pages as needed)

Company name/CPUC Utility No. **SAN DIEGO GAS & ELECTRIC (U 902)**

Utility type:

ELC

GAS

PLC

HEAT

WATER

Contact Person: Joff Morales

Phone #: (858) 650-4098

E-mail: jmorales@semprautilities.com

### EXPLANATION OF UTILITY TYPE

ELC = Electric

GAS = Gas

PLC = Pipeline

HEAT = Heat

WATER = Water

(Date Filed/ Received Stamp by CPUC)

Advice Letter (AL) #: 2173-E-A/1952-G-A

Subject of AL:) Supplemental - Revision of Tenant Notification Change and Submission of the Revised Notice to Tenants Termination of Electric and Gas Service Form in Compliance with PU Code Sections 777 and 777.1

Keywords (choose from CPUC listing): Preliminary Statement, Core, Compliance

AL filing type:  Monthly  Quarterly  Annual  One-Time  Other \_\_\_\_\_

If AL filed in compliance with a Commission order, indicate relevant Decision/Resolution #:

Does AL replace a withdrawn or rejected AL? If so, identify the prior AL: N/A

Summarize differences between the AL and the prior withdrawn or rejected AL<sup>1</sup>: N/A

Does AL request confidential treatment? If so, provide explanation: No

Resolution Required?  Yes  No

Tier Designation:  1  2  3

Requested effective date: July 1, 2010

No. of tariff sheets: 6

Estimated system annual revenue effect (%): N/A

Estimated system average rate effect (%): N/A

When rates are affected by AL, include attachment in AL showing average rate effects on customer classes (residential, small commercial, large C/I, agricultural, lighting).

Tariff schedules affected: N/A

Service affected and changes proposed<sup>1</sup>: N/A

Pending advice letters that revise the same tariff sheets: N/A

**Protests and all other correspondence regarding this AL are due no later than 20 days after the date of this filing, unless otherwise authorized by the Commission, and shall be sent to:**

**CPUC, Energy Division**

**Attention: Tariff Unit**

**505 Van Ness Ave.,**

**San Francisco, CA 94102**

**mas@cpuc.ca.gov and jnj@cpuc.ca.gov**

**San Diego Gas & Electric**

**Attention: Megan Caulson**

**8330 Century Park Ct, Room 32C**

**San Diego, CA 92123**

**mcaulson@semprautilities.com**

<sup>1</sup> Discuss in AL if more space is needed.

General Order No. 96-B  
ADVICE LETTER FILING MAILING LIST

cc: (w/enclosures)

Public Utilities Commission

DRA

D. Appling  
S. Cauchois  
J. Greig  
R. Pocta  
W. Scott

Energy Division

P. Clanon  
S. Gallagher  
H. Gatchalian  
D. Lafrenz  
M. Salinas

CA. Energy Commission

F. DeLeon  
R. Tavares

Alcantar & Kahl LLP

K. Harteloo

American Energy Institute

C. King

APS Energy Services

J. Schenk

BP Energy Company

J. Zaiontz

Barkovich & Yap, Inc.

B. Barkovich

Bartle Wells Associates

R. Schmidt

Braun & Blaising, P.C.

S. Blaising

California Energy Markets

S. O'Donnell

C. Sweet

California Farm Bureau Federation

K. Mills

California Wind Energy

N. Rader

Children's Hospital & Health Center

T. Jacoby

City of Chula Vista

M. Meacham

E. Hull

City of Poway

R. Willcox

City of San Diego

J. Cervantes

G. Lonergan

M. Valerio

Commerce Energy Group

V. Gan

Constellation New Energy

W. Chen

CP Kelco

A. Friedl

Davis Wright Tremaine, LLP

E. O'Neill

J. Pau

Dept. of General Services

H. Nanjo

M. Clark

Douglass & Liddell

D. Douglass

D. Liddell

G. Klatt

Duke Energy North America

M. Gillette

Dynegy, Inc.

J. Paul

Ellison Schneider & Harris LLP

E. Janssen

Energy Policy Initiatives Center (USD)

S. Anders

Energy Price Solutions

A. Scott

Energy Strategies, Inc.

K. Campbell

M. Scanlan

Goodin, MacBride, Squeri, Ritchie & Day

B. Cragg

J. Heather Patrick

J. Squeri

Goodrich Aerostructures Group

M. Harrington

Hanna and Morton LLP

N. Pedersen

Itsa-North America

L. Belew

J.B.S. Energy

J. Nahigian

Luce, Forward, Hamilton & Scripps LLP

J. Leslie

Manatt, Phelps & Phillips LLP

D. Huard

R. Keen

Matthew V. Brady & Associates

M. Brady

Modesto Irrigation District

C. Mayer

Morrison & Foerster LLP

P. Hanschen

MRW & Associates

D. Richardson

Pacific Gas & Electric Co.

J. Clark

M. Huffman

S. Lawrie

E. Lucha

Pacific Utility Audit, Inc.

E. Kelly

R. W. Beck, Inc.

C. Elder

San Diego Regional Energy Office

S. Freedman

J. Porter

School Project for Utility Rate Reduction

M. Rochman

Shute, Mihaly & Weinberger LLP

O. Armi

Solar Turbines

F. Chiang

Sutherland Asbill & Brennan LLP

K. McCrea

Southern California Edison Co.

M. Alexander

K. Cini

K. Gansecki

H. Romero

TransCanada

R. Hunter

D. White

TURN

M. Florio

M. Hawiger

UCAN

M. Shames

U.S. Dept. of the Navy

K. Davoodi

N. Furuta

L. DeLacruz

Utility Specialists, Southwest, Inc.

D. Koser

Western Manufactured Housing

Communities Association

S. Dey

White & Case LLP

L. Cottle

ATTACHMENT A  
ADVICE LETTER 2173-E-A

Cal. P.U.C. Sheet No.	Title of Sheet	Canceling Cal. P.U.C. Sheet No.
Revised 21969-E	SAMPLE FORMS, FORM 101-02171, Sheet 1	Revised 16958-E
Revised 21967-E	TABLE OF CONTENTS, Sheet 1	Revised 21896-E
Revised 21968-E	TABLE OF CONTENTS, Sheet 12	Revised 21527-E



San Diego Gas & Electric Company  
San Diego, California

Revised Cal. P.U.C. Sheet No. 21969-E

Canceling Revised Cal. P.U.C. Sheet No. 16958-E

**SAMPLE FORMS**

Sheet 1

FORM 101-02171

Notice to Tenants – Termination of Gas/Electric Service

(08/10)

(See Attached Form)

T

1C5

Advice Ltr. No. 2173-E-A

Decision No. \_\_\_\_\_

Issued by  
**Lee Schavrien**  
Senior Vice President  
Regulatory Affairs

Date Filed Aug 16, 2010

Effective Jul 1, 2010

Resolution No. \_\_\_\_\_



# NOTICE TO TENANTS – TERMINATION OF GAS/ELECTRIC SERVICE

PO BOX 129831, SAN DIEGO, CA 92112-9985

DATE \_\_\_\_\_ DISCONNECT ON, OR AFTER \_\_\_\_\_ ESTIMATED MONTHLY BILL \* \_\_\_\_\_

The gas & electric bill for this address is past due therefore the services are at risk of disconnection. Per CPUC code 777, if services for this address are billed in your landlord's name you have the right to become a customer of the utility without paying the past due amount owing at this address. Tenants also have the right to deduct payment for such service from periodic rent payments. If you decide to become a customer of the utility, you may need to establish credit by showing proof of prompt payment of rent, phone or cable utilities or payment of other acceptable kinds of debt over the last 12 months.

### IF YOU LIVE IN A MOBILE HOME PARK OR COMPLEX

If services are supplied from one meter to multiple tenants, arrangements for service may be made if all tenants agree to assume individual or joint responsibility for bills. \*In this situation, the estimated monthly bill shown above is the total for all the tenants served by the meter.

Legal advice is available through The Legal Aid Society, 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, phone 1-877-534-2524.

We want to help you avoid service interruption. Please contact us immediately at 1-800-411-7343. Our Customer Service

Representatives will advise you of your options.

## AVISO A LOS INQUILINOS

## INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO DE GAS/ELÉCTRICO

La factura de gas y electricidad de este domicilio está vencida, por lo tanto, los servicios están en riesgo de ser desconectados. Conforme al código 777 de la CPUC, si los servicios de este domicilio se facturan a nombre del dueño, usted tiene el derecho de hacerse cliente de la empresa de servicios públicos sin pagar el monto vencido que se deba en este domicilio. Los inquilinos también tienen el derecho de deducir el pago por dicho servicio de los pagos periódicos de alquiler. Si decide hacerse cliente de la empresa de servicios públicos, tal vez requiera establecer crédito mostrando comprobantes de haber pagado oportunamente el alquiler, el servicio de teléfono o de cable, o el pago de otro tipo de deuda aceptable, durante los últimos 12 meses.

### SI VIVE EN UN PARQUE O COMPLEJO DE CASAS MÓVILES

Si los servicios se suministran a varios inquilinos a través de un solo medidor, pueden hacerse arreglos para proveer el servicio si todos los inquilinos están de acuerdo en asumir la responsabilidad individual o conjuntamente la responsabilidad de las facturas. \*En esta situación, la factura mensual aproximada que se muestra en la parte superior es el total para todos los inquilinos que reciben servicios a través del medidor.

Consejo de derechos es disponible a través de la organización The Legal Aid Society, 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, Tel. 1-877-534-2524.

Queremos ayudarle a evitar la interrupción del servicio. Por favor comuníquese inmediatamente con nosotros al 1-800-311-7343. Nuestros representantes de Servicio al Cliente le informarán acerca de sus opciones.

## PAHAYAG SA MGA NANGUNGUPAHAN

## PAGTIGIL NG SERBISYONG GAS O KORYENTE

Nakalipas na ang huling araw ng pagbabayad ng singil para sa gas at koryente para sa tirahan na ito. Sa gayong dahilan, ang mga serbisyo ay nasa panganib na puputulin. Ayon sa CPUC batas 777, kung ang may-ari ng tirahang pinauupahan (landlord) ang sinisingil para sa mga serbisyo para sa tirahan na ito, karapatan ninyo ang maging isang customer ng palingkurang-bayan (utility) nang walang bayad ng nahuling pagkakautang sa tirahan na ito. Ang mga nangungupahan (tenants) ay may karapatan din na kaltasin ang mga bayad para sa gayong serbisyo mula sa mga pana-panahong pagbabayad sa upa. Kung papasiyahin ninyong maging isang customer ng palingkurang-bayan, maaari kayong kailanganing ipatunay ang karapatan sa pag-utang (o credit) sa pamamagitan ng pagpapakita sa palingkuran (utility) ng katunayan ng napapanahong pagbayad ng upa, telepono o cable o pagbayad ng mga ibang tipo ng pagkakautang sa nakaraang 12 buwan na maaaring tanggapin.

### KUNG KAYO AY NAKATIRA SA ISANG MOBILE HOME PARK O COMPLEX

Kung ang mga serbisyo ay ibinibigay sa maraming nangungupahan mula sa isang metro, maaring maisaayos ang serbisyo kung magkakasundo ang lahat ng mga nangungupahan na sarili o sama-sama nilang aakuin ang pananagutan para sa mga kuwenta. \*Sa situwasyong ito, ang tinantiyang singil bawat buwan na ipinakita sa itaas ay ang kabuuang singil para sa lahat ng mga nangungupahan na sineserbisyo ng metro.

Maaring kumuha ng payong legal sa pamamagitan ng The Legal Aid Society, 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, telepono 1-877-534-2524.

Nais naming tulungan kayong iwasan ang pagkahinto ng serbisyo. Mangyaring tawagan ninyo kami kaagad sa 1-800-411-7343. Papayuhan kayo ng aming mga Customer Service Representative tungkol sa mga maari ninyong gawin.

101-02171 (7/10)

PROOF 6

1A

8610047978

## THÔNG BÁO CHO NGƯỜI THUÊ NHÀ

### CHẤM DỨT DỊCH VỤ KHÍ ĐỐT/ĐIỆN

Hóa đơn khí đốt và điện cho địa chỉ này đã quá hạn thanh toán, do đó có nguy cơ là các dịch vụ sẽ bị cắt. Chiếu theo điều luật 777 của CPUC, nếu chủ cho thuê nhà đúng tên hóa đơn cho các dịch vụ cung cấp tới địa chỉ này thì quý vị có quyền trở thành khách hàng sử dụng tiện ích mà không cần phải trả khoản phí dịch vụ còn nợ trước đây của địa chỉ này. Người thuê nhà cũng có quyền trừ khoản tiền trả cho dịch vụ này vào tiền thuê nhà thường kỳ. Nếu quý vị quyết định trở thành khách hàng sử dụng tiện ích, quý vị có thể cần lập tín dụng bằng cách trình chứng từ trả tiền thuê nhà, tiền tiện ích như điện thoại, truyền hình cable đúng kỳ hạn hoặc chứng từ trả các loại nợ được chấp nhận khác trong 12 tháng qua.

#### NEU QUÝ VI SỐNG Ở BÃI HOẶC KHU LIÊN HỢP MOBILE HOME (NHÀ LƯU ĐỘNG)

Nếu các dịch vụ được cung cấp từ một công ty cho nhiều người thuê nhà, có thể thu xếp việc nhận dịch vụ nếu tất cả những người thuê nhà đều thỏa thuận đảm nhận trách nhiệm cá nhân hoặc trách nhiệm chung đối với việc trả hóa đơn. \*Trong trường hợp này, hóa đơn hàng tháng ước tính nói trên là hóa đơn chung cho tất cả những người thuê nhà đang nhận dịch vụ từ công ty này.

Quý vị có thể tìm tư vấn pháp lý qua The Legal Aid Society (Hội Trợ Giúp Pháp Lý), 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, điện thoại 1-877-534-2524.

Chúng tôi muốn giúp để quý vị không bị cắt dịch vụ. Xin liên lạc ngay với chúng tôi theo số 1-800-411-7343. Nhân viên phục vụ khách hàng của chúng tôi sẽ tư vấn cho quý vị về các lựa chọn của mình.

## 租戶通知

### 瓦斯/電力服務終止

發往此地址的瓦斯/電費賬單逾期未付，因此該服務面臨中斷的可能。依據加州公用事業法典 777 篇，如果向此地址提供的服務是以您房東的姓名開具賬單，您無需支付此地址的欠費金額，即有權成為該公共設施的客戶。租戶同樣有權從定期房租的付款中扣除用于此類服務的款項。如果您決定成為 SDG&E 的客戶，可能需要建立信用，出示過去 12 個月內按期支付房租、電話、有線電視或其他可接受債務的支付證明。

#### 若您住在活動房屋安置點或綜合區

如果是通過一台儀錶向多位租戶提供服務，若所有租戶同意分別或共同承擔支付賬單的責任，我們可以作出服務安排。\*此種情況下，以上顯示的預計每月賬單是此儀錶服務的所有租戶用量之總和。

可透過法律協助協會 (Legal Aid Society) 獲得法律諮詢，地址為 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114，電話號碼為 1-877-534-2524。

我們想幫助您避免服務中斷。請立即致電 1-800-411-7343 與我們聯絡。我們的客戶服務代表將為您說明您可擁有的選擇。

## 임차인에 대한

### 가스/전기 중단 통지서

이 주소의 가스 및 전기 요금 청구서의 납입기한 날짜가 지났습니다, 그러므로 서비스가 중단될 위험에 있습니다. 캘리포니아주 공공 유틸리티 규정 777에 의해, 이 주소의 서비스에 대한 청구서가 귀하의 임대주 이름으로 발송되었다면, 귀하는 이 주소에서 미납한 금액을 지불하지 않고 서비스의 고객이 되실 권리가 있습니다. 임차인은 또한 이러한 서비스 요금을 정기 임대료에서 공제할 권리가 있습니다. 서비스의 고객이 되실 것을 결정하시면, 임대료나 전화, 케이블 시설 또는 지난 12개월간의 인정 가능한 종류의 채무를 납부했다는 증거를 제시함으로써 크레딧을 수립할 필요가 있을지도 모릅니다.

#### 이동 주택 파크나 다세대 주택에 사시는 경우

서비스가 한 계량기에서 여러 임차인에게 공급되는 경우, 모든 임차인이 개별적으로 또는 공동으로 청구서의 책임을 지는 것에 대한 동의가 있으면, 서비스가 마련될 수 있습니다. \*이런 상황에서, 위에 기재된 예상 월별 청구액은 해당 계량기를 통하여 공급되는 모든 임차인들에 대한 총액입니다.

법률 자문은 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114 에 소재한 Legal Aid Society를 통하여 받을 수 있습니다. 전화번호는 1-877-534-2524 입니다.

저희는 귀하가 서비스 중단을 피할 수 있도록 돕고 싶습니다. 저희에게 1-800-411-7343로 즉시 전화하십시오. 저희 고객 서비스 직원이 귀하의 선택사항에 관해 안내해 드릴 것입니다.



**TABLE OF CONTENTS**

Sheet 1

The following sheets contain all the effective rates and rules affecting rates, service and information relating thereto, in effect on the date indicated herein.

	<u>Cal. P.U.C. Sheet No</u>
TITLE PAGE.....	16015-E
TABLE OF CONTENTS.....	21967, 21847, 21633, 21882, 21897, 21854, 21508-E 20424, 21883, 21884, 21855, 21968, 19529-E
<b>PRELIMINARY STATEMENT:</b>	
I. General Information.....	8274, 18225, 18226-E
<b>II. <u>Balancing Accounts</u></b>	
Description/Listing of Accounts	19402, 20706-E
California Alternate Rates for Energy (CARE) Balancing Account.....	21639, 21640-E
Rewards and Penalties Balancing Account (RPBA).....	21643, 21857-E
Transition Cost Balancing Account (TCBA).....	19410, 19411, 19412, 19413, 19414-E
Post-1997 Electric Energy Efficiency Balancing Account (PEEEBA).....	19415, 19416-E
Research, Development and Demonstration (RD&D) Balancing Account.....	19417, 19418-E
Renewables Balancing Account (RBA).....	19419, 19420-E
Tree Trimming Balancing Account (TTBA).....	19421, 19422-E
Baseline Balancing Account (BBA).....	21377, 19424-E
EI Paso Turned-Back Capacity Balancing Account (EPTCBA).....	19425-E
Energy Resource Recovery Account (ERRA).....	19426, 20712, 21634, 19429, 19430-E
Low-Income Energy Efficiency Balancing Account (LIEEBA).....	19431, 19432-E
Non-Fuel Generation Balancing Account (NGBA).....	21484, 21485, 21486, 21487-E
Electric Procurement Energy Efficiency Balancing Account (EPEEBA).....	19438-E
Common Area Balancing Account (CABA).....	19439-E
Nuclear Decommissioning Adjustment Mechanism (NDAM).....	19440-E
Pension Balancing Account (PBA).....	19441, 19442-E
Post-Retirement Benefits Other Than Pensions Balancing Account (PBOPBA).....	19443, 19444-E
Community Choice Aggregation Implementation Balancing Account (CCAIBA).....	19445-E

(Continued)

1H5

Advice Ltr. No. 2173-E-A

Decision No. \_\_\_\_\_

Issued by  
**Lee Schavrien**  
Senior Vice President  
Regulatory Affairs

Date Filed Aug 16, 2010

Effective Jul 1, 2010

Resolution No. \_\_\_\_\_



**TABLE OF CONTENTS**

Sheet 12

SAMPLE FORMS

<u>Form No.</u>	<u>Date</u>	<u>Applications, Agreements and Contracts</u>	<u>Cal. P.U.C. Sheet No.</u>
165-1000	06-09	Participating Load Pilot Customer Contract	21271-E
165-1001	06-09	Aggregator Agreement for Participating Load Pilot	21272-E
165-1002	06-09	Notice to Add, Change or Terminate Aggregator for PLP	21273-E
165-1003	06-09	Notice by Aggregator to Add or Delete Customers for PLP	21274-E
175-1000	07-09	Customer Energy Network – Terms and Conditions	21298-E
<u>Deposits, Receipts and Guarantees</u>			
144-0812	03-09	Critical Peak Pricing - Event Notification Information Form .....	21134-E
144-0813	03-09	Critical Peak Pricing - Future Communications Contact Information Form	21135-E
155-100	03-06	Application and Contract for Unmetered Service.....	19128-E
160-1000	12-09	Public Agency and Wastewater Agency Agreement.....	21524-E
160-2000	12-09	Customer Renewable Energy Agreement.....	21525-E
101-00197	09-08	Payment Receipt for Meter Deposit .....	11197-E
101-363	04-98	Guarantor's Statement .....	20604-E
101-1652B	04-08	Receipt of Payment.....	2501-E
103-1750-E	03-68	Return of Customer Deposit.....	2500-E
<u>Bills and Statements</u>			
108-01214	02-01	Residential Meter Re-Read Verification .....	14280-E
110-00432	09-07	Form of Bill - General, Domestic, Power, and Lighting Service - Opening, Closing, and Regular Monthly Statements.....	20302-E
110-00432/2	06-07	Form of Bill - Pink Past Due Format.....	20120-E
<u>Collection Notices</u>			
101-00751	03-07	Final Notice Before Disconnect (MDTs).....	20000-E
101-00752	03-07	Final Notice Before Disconnect (delivered) .....	20001-E
101-00753	02-04	Back of Urgent Notice Applicable to Forms 101-00753/1 through 101-00753/11 .....	16943-E
101-00753/1	04-08	Urgent Notice Payment Request Security Deposit to Establish Credit.....	20605-E
101-00753/2	03-05	Urgent Notice Payment Request Security Deposit to Re-Establish Credit.	18084-E
101-00753/3	02-04	Urgent Notice Payment Request for Past Due Security Deposit .....	16946-E
101-00753/4	02-04	Urgent Notice Payment Request for Past Due Bill .....	16947-E
101-00753/5	02-04	Urgent Notice Payment Request for Returned Payment.....	16948-E
101-00753/6	02-04	Urgent Notice Payment Request for Final Bill. ....	16949-E
101-00753/7	02-04	Urgent - Sign Up Notice for Service .....	16950-E
101-00753/8	02-04	Reminder Notice – Payment Request for Past Due Bill .....	16951-E
101-00753/9	02-04	Closing Bill Transfer Notification .....	16952-E
101-00753/10	02-04	Payment Agreement Confirmation .....	16953-E
101-00753/11	02-04	ESP Reminder Notice – Payment Request for Past Due Bill .....	16954-E
101-00754	03-05	Final Notice Before Disconnection (mailed), Notice of Past Due Closing Bill, and Notice of Past Due Closing Bill Final Notice .....	18085-E
101-01071	03-07	Notice of Disconnect (delivered).....	20002-E
101-01072	03-07	Notice of Disconnect (MDTs).....	20003-E
101-02171	08-10	Notice to Landlord - Termination of Tenant's Gas/Electric Service (two or more units) .....	21969-E
101-02172	03-09	Notice to Tenants - Request for Termination of Gas and Electric Service.	21139-E
101-2452G	02-04	Customer Payment Notification.....	16959-E

(Continued)

T  
T

ATTACHMENT B  
ADVICE LETTER 1952-G-A

Cal. P.U.C. Sheet No.	Title of Sheet	Canceling Cal. P.U.C. Sheet No.
Revised 18367-G	SAMPLE FORMS, FORM 101-02171, Sheet 1	Revised 13566-G
Revised 18365-G	TABLE OF CONTENTS, Sheet 1	Revised 18362-G
Revised 18366-G	TABLE OF CONTENTS, Sheet 8	Revised 17518-G



San Diego Gas & Electric Company  
San Diego, California

Revised Cal. P.U.C. Sheet No. 18367-G

Canceling Revised Cal. P.U.C. Sheet No. 13566-G

**SAMPLE FORMS**

Sheet 1

FORM 101-02171

Notice to Tenants – Termination of Gas/Electric Service

(08/10)

(See Attached Form)

T

1C5

Advice Ltr. No. 1952-G-A

Decision No. \_\_\_\_\_

Issued by  
**Lee Schavrien**  
Senior Vice President  
Regulatory Affairs

Date Filed Aug 16, 2010

Effective Jul 1, 2010

Resolution No. \_\_\_\_\_



## NOTICE TO TENANTS – TERMINATION OF GAS/ELECTRIC SERVICE

PO BOX 129831, SAN DIEGO, CA 92112-9985

DATE \_\_\_\_\_ DISCONNECT ON, OR AFTER \_\_\_\_\_ ESTIMATED MONTHLY BILL \* \_\_\_\_\_

The gas & electric bill for this address is past due therefore the services are at risk of disconnection. Per CPUC code 777, if services for this address are billed in your landlord's name you have the right to become a customer of the utility without paying the past due amount owing at this address. Tenants also have the right to deduct payment for such service from periodic rent payments. If you decide to become a customer of the utility, you may need to establish credit by showing proof of prompt payment of rent, phone or cable utilities or payment of other acceptable kinds of debt over the last 12 months.

### IF YOU LIVE IN A MOBILE HOME PARK OR COMPLEX

If services are supplied from one meter to multiple tenants, arrangements for service may be made if all tenants agree to assume individual or joint responsibility for bills. \*In this situation, the estimated monthly bill shown above is the total for all the tenants served by the meter.

Legal advice is available through The Legal Aid Society, 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, phone 1-877-534-2524.

We want to help you avoid service interruption. Please contact us immediately at 1-800-411-7343. Our Customer Service

Representatives will advise you of your options.

### **AVISO A LOS INQUILINOS**

### **INTERRUPCIÓN DEL SERVICIO DE GAS/ELÉCTRICO**

La factura de gas y electricidad de este domicilio está vencida, por lo tanto, los servicios están en riesgo de ser desconectados. Conforme al código 777 de la CPUC, si los servicios de este domicilio se facturan a nombre del dueño, usted tiene el derecho de hacerse cliente de la empresa de servicios públicos sin pagar el monto vencido que se deba en este domicilio. Los inquilinos también tienen el derecho de deducir el pago por dicho servicio de los pagos periódicos de alquiler. Si decide hacerse cliente de la empresa de servicios públicos, tal vez requiera establecer crédito mostrando comprobantes de haber pagado oportunamente el alquiler, el servicio de teléfono o de cable, o el pago de otro tipo de deuda aceptable, durante los últimos 12 meses.

### SI VIVE EN UN PARQUE O COMPLEJO DE CASAS MÓVILES

Si los servicios se suministran a varios inquilinos a través de un solo medidor, pueden hacerse arreglos para proveer el servicio si todos los inquilinos están de acuerdo en asumir la responsabilidad individual o conjuntamente la responsabilidad de las facturas. \*En esta situación, la factura mensual aproximada que se muestra en la parte superior es el total para todos los inquilinos que reciben servicios a través del medidor.

Consejo de derechos es disponible a través de la organización The Legal Aid Society, 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, Tel. 1-877-534-2524.

Queremos ayudarle a evitar la interrupción del servicio. Por favor comuníquese inmediatamente con nosotros al 1-800-311-7343. Nuestros representantes de Servicio al Cliente le informarán acerca de sus opciones.

### **PAHAYAG SA MGA NANGUNGUPAHAN**

### **PAGTIGIL NG SERBISYONG GAS O KORYENTE**

Nakalipas na ang huling araw ng pagbabayad ng singil para sa gas at koryente para sa tirahan na ito. Sa gayong dahilan, ang mga serbisyo ay nasa panganib na puputulin. Ayon sa CPUC batas 777, kung ang may-ari ng tirahang pinauupahan (landlord) ang sinisingil para sa mga serbisyo para sa tirahan na ito, karapatan ninyo ang maging isang customer ng palingkurang-bayan (utility) nang walang bayad ng nahuling pagkakautang sa tirahan na ito. Ang mga nangungupahan (tenants) ay may karapatan din na kaltasin ang mga bayad para sa gayong serbisyo mula sa mga pana-panahong pagbabayad sa upa. Kung papasiyahin ninyong maging isang customer ng palingkurang-bayan, maaari kayong kailanganing ipatunay ang karapatan sa pag-utang (o credit) sa pamamagitan ng pagpapakita sa palingkuran (utility) ng katunayan ng napapanahong pagbayad ng upa, telepono o cable o pagbayad ng mga ibang tipo ng pagkakautang sa nakaraang 12 buwan na maaaring tanggapin.

### KUNG KAYO AY NAKATIRA SA ISANG MOBILE HOME PARK O COMPLEX

Kung ang mga serbisyo ay ibinibigay sa maraming nangungupahan mula sa isang metro, maaring maisaayos ang serbisyo kung magkakasundo ang lahat ng mga nangungupahan na sarili o sama-sama nilang aakuin ang pananagutan para sa mga kuwenta. \*Sa situwasyong ito, ang tinantiyang singil bawat buwan na ipinakita sa itaas ay ang kabuuang singil para sa lahat ng mga nangungupahan na sineserbisyo ng metro.

Maaring kumuha ng payong legal sa pamamagitan ng The Legal Aid Society, 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, telepono 1-877-534-2524.

Nais naming tulungan kayong iwasan ang pagkahinto ng serbisyo. Mangyaring tawagan ninyo kami kaagad sa 1-800-411-7343. Papayuhan kayo ng aming mga Customer Service Representative tungkol sa mga maari ninyong gawin.

101-02171 (7/10)

PROOF 6

1A

8610047978

## THÔNG BÁO CHO NGƯỜI THUÊ NHÀ

### CHẤM DỨT DỊCH VỤ KHÍ ĐỐT/ĐIỆN

Hóa đơn khí đốt và điện cho địa chỉ này đã quá hạn thanh toán, do đó có nguy cơ là các dịch vụ sẽ bị cắt. Chiếu theo điều luật 777 của CPUC, nếu chủ cho thuê nhà đúng tên hóa đơn cho các dịch vụ cung cấp tới địa chỉ này thì quý vị có quyền trở thành khách hàng sử dụng tiện ích mà không cần phải trả khoản phí dịch vụ còn nợ trước đây của địa chỉ này. Người thuê nhà cũng có quyền trừ khoản tiền trả cho dịch vụ này vào tiền thuê nhà thường kỳ. Nếu quý vị quyết định trở thành khách hàng sử dụng tiện ích, quý vị có thể cần lập tín dụng bằng cách trình chứng từ trả tiền thuê nhà, tiền tiện ích như điện thoại, truyền hình cable đúng kỳ hạn hoặc chứng từ trả các loại nợ được chấp nhận khác trong 12 tháng qua.

#### NEU QUÝ VI SỐNG Ở BÃI HOẶC KHU LIÊN HỢP MOBILE HOME (NHÀ LƯU ĐỘNG)

Nếu các dịch vụ được cung cấp từ một công tơ cho nhiều người thuê nhà, có thể thu xếp việc nhận dịch vụ nếu tất cả những người thuê nhà đều thỏa thuận đảm nhận trách nhiệm cá nhân hoặc trách nhiệm chung đối với việc trả hóa đơn. \*Trong trường hợp này, hóa đơn hàng tháng ước tính nói trên là hóa đơn chung cho tất cả những người thuê nhà đang nhận dịch vụ từ công tơ này.

Quý vị có thể tìm tư vấn pháp lý qua The Legal Aid Society (Hội Trợ Giúp Pháp Lý), 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114, điện thoại 1-877-534-2524.

Chúng tôi muốn giúp để quý vị không bị cắt dịch vụ. Xin liên lạc ngay với chúng tôi theo số 1-800-411-7343. Nhân viên phục vụ khách hàng của chúng tôi sẽ tư vấn cho quý vị về các lựa chọn của mình.

## 租戶通知

### 瓦斯/電力服務終止

發往此地址的瓦斯/電費賬單逾期未付，因此該服務面臨中斷的可能。依據加州公用事業法典 777 篇，如果向此地址提供的服務是以您房東的姓名開具賬單，您無需支付此地址的欠費金額，即有權成為該公共設施的客戶。租戶同樣有權從定期房租的付款中扣除用于此類服務的款項。如果您決定成為 SDG&E 的客戶，可能需要建立信用，出示過去 12 個月內按期支付房租、電話、有線電視或其他可接受債務的支付證明。

#### 若您住在活動房屋安置點或綜合區

如果是通過一台儀錶向多位租戶提供服務，若所有租戶同意分別或共同承擔支付賬單的責任，我們可以作出服務安排。\*此種情況下，以上顯示的預計每月賬單是此儀錶服務的所有租戶用量之總和。

可透過法律協助協會 (Legal Aid Society) 獲得法律諮詢，地址為 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114，電話號碼為 1-877-534-2524。

我們想幫助您避免服務中斷。請立即致電 1-800-411-7343 與我們聯絡。我們的客戶服務代表將為您說明您可擁有的選擇。

## 임차인에 대한

### 가스/전기 중단 통지서

이 주소의 가스 및 전기 요금 청구서의 납입기한 날짜가 지났습니다, 그러므로 서비스가 중단될 위험에 있습니다. 캘리포니아주 공공 유틸리티 규정 777에 의해, 이 주소의 서비스에 대한 청구서가 귀하의 임대주 이름으로 발송되었다면, 귀하는 이 주소에서 미납한 금액을 지불하지 않고 서비스의 고객이 되실 권리가 있습니다. 임차인은 또한 이러한 서비스 요금을 정기 임대료에서 공제할 권리가 있습니다. 서비스의 고객이 되실 것을 결정하시면, 임대료나 전화, 케이블 시설 또는 지난 12개월간의 인정 가능한 종류의 채무를 납부했다는 증거를 제시함으로써 크레딧을 수립할 필요가 있을지도 모릅니다.

#### 이동 주택 파크나 다세대 주택에 사시는 경우

서비스가 한 계량기에서 여러 임차인에게 공급되는 경우, 모든 임차인이 개별적으로 또는 공동으로 청구서의 책임을 지는 것에 대한 동의가 있으면, 서비스가 마련될 수 있습니다. \*이런 상황에서, 위에 기재된 예상 월별 청구액은 해당 계량기를 통하여 공급되는 모든 임차인들에 대한 총액입니다.

법률 자문은 110 S. Euclid Ave, San Diego, 92114 에 소재한 Legal Aid Society를 통하여 받을 수 있습니다. 전화번호는 1-877-534-2524 입니다.

저희는 귀하가 서비스 중단을 피할 수 있도록 돕고 싶습니다. 저희에게 1-800-411-7343로 즉시 전화하십시오. 저희 고객 서비스 직원이 귀하의 선택사항에 관해 안내해 드릴 것입니다.



**TABLE OF CONTENTS**

Sheet 1

The following sheets contain all the effective rates and rules affecting rates, service and information relating thereto, in effect on the date indicated herein.

	<u>Cal. P.U.C. Sheet No.</u>
TITLE PAGE.....	12805-G
TABLE OF CONTENTS.....	18365, 18195, 18363, 18349, 17957-G 16357, 18249, 18366, 17592-G
<b>PRELIMINARY STATEMENT</b>	
I. General Information.....	7270, 14986-G
II. Statement of Rates.....	11981, 18353, 18337, 18019, 18020, 16688-G
III. Cost Allocation and Revenue Requirement.....	17873, 18021, 17875, 18022, 14249, 7281-G
IV. <u>Balancing Accounts</u>	7489, 14250, 14251, 14252, 7493, 7494-G
Description/Listing of Accounts.....	15671, 17834-G
Curtailment Penalty Funds Account (CPFA).....	15680-G
California Alternate Rates for Energy (CARE)	
Balancing Account.....	15681, 15682-G
Gas Energy Efficiency Balancing Account (GEEBA)	15692, 15693-G
Rewards & Penalties Balancing Account (RPBA)....	16270, 15695-G
Pension Balancing Account (PBA).....	15698, 17754-G
Post-Retirement Benefits Other Than Pensions	
Balancing Account (PBOPBA).....	15700, 17755-G
Core Fixed Cost Account (CFCA).....	18103, 17878, 18104-G
Noncore Fixed Cost Account (NFCA).....	18015, 17880, 18016-G
Post-2005 Gas Energy Efficiency Balancing	
Account (PGEEBA).....	17835, 15709-G
Post-2005 Gas Low Income Energy Efficiency	
Balancing Account (PGLIEEBA).....	15710, 15711-G
Integrated Transmission Balancing Account (ITBA)	17881, 17882-G
Advanced Metering Infrastructure Account (AMIBA)	16271, 17757, 16273-G
Distribution Integrity Management Program	
Balancing Account (DIPMBA).....	17172-G
On-Bill Financing Balancing Account (OBFBA).....	17836-G
Hazardous Substance Cleanup Cost Acct (HSCCA)...	15741, 15742, 17651, 15744, 15745, 15746-G 15747, 15748, 15749, 15750, 15751-G

T  
T

(Continued)



**TABLE OF CONTENTS**

Sheet 8

SAMPLE FORMS

(Continued)

<u>Form No.</u>	<u>Date</u>	<u>Bills and Statements</u>	<u>CPUC Sheet No.</u>
143-1559	08-86	Gas Cooling Agreement.....	15883-G
143-1560	02-03	Contracted Marketer Agreement.....	12172-E
143-1561	02-03	Notice by Contracted Marketer to Add or Delete Customers.....	12173-E
143-1562	02-03	Notice to Add or Change Contracted Marketer.....	12174-E
143-1563	02-03	Notice to Terminate a Contracted Marketer.....	12175-E
143-1659	04-88	Cogeneration Standby Equipment Affidavit.....	4491-G
143-02059	12-99	Direct Access Service Request (DASR).....	10846-G
<u>Deposit Receipts and Guarantees</u>			
101-00197		Payment Receipt for Meter Deposit.....	9550-G
101-363	04-98	Guarantor's Statement.....	8558-G
103-1750E	10-96	Return of Customer Deposit.....	1917-G
108-01214	- - -	Residential Meter Re-Read Verification .....	11536-G
110-00432	02-01	Form of Bill - Gas Service - Opening, Closing and Regular Monthly	
110-00432/2	06-07	Statements.....	16347-G
	06-07	Form of Bill – Gas Service – Pink Past Due Format .....	16348-G
<u>Collection Notices</u>			
101-00751	03-07	Final Notice Before Disconnect (MDTs).....	16193-G
101-00752	03-07	Final Notice Before Disconnect (delivered).....	16194-G
101-00753	02-04	Back of Urgent Notice Applicable to Forms 101-00753/1 through 101-00753/11 .....	13552-G
101-00753/1	04-08	Urgent Notice Payment Request Security Deposit to Establish Credit .....	16963-G
101-00753/2	03-05	Urgent Notice Payment Request Security Deposit to Re-establish Credit..	14443-G
101-00753/3	02-04	Urgent Notice Payment Request for Past Due Security Deposit.....	13555-G
101-00753/4	02-04	Urgent Notice Payment Request for Past Due Bill.....	13556-G
101-00753/5	02-04	Urgent Notice Payment Request for Returned Payment.....	13557-G
101-00753/6	02-04	Urgent Notice Payment Request for Final Bill.....	13558-G
101-00753/7	02-04	Urgent - Sign up Notice for Service - Final Bill .....	13559-G
101-00753/8	02-04	Reminder Notice - Payment Request for Past Due Bill .....	13560-G
101-00753/9	02-04	Closing Bill Transfer Notification .....	13561-G
10100753/10	02-04	Payment Agreement Confirmation .....	13562-G
101-00753/11	02-04	ESP Reminder Notice - Payment Request for Past Due Bill.....	13563-G
101-00754	06-06	Final Notice Before Disconnection (mailed), Notice of Past Due Closing Bill, and Notice of Past Due Closing Bill Final Notice.....	14444-G
101-01071	03-07	Notice of Disconnect (delivered).....	16195-G
101-01072	03-07	Notice of Disconnect (MDTs).....	16196-G
101-02171	08-10	Notice to Tenants -Termination of Gas/Electric Service (two or more units)	18367-G
101-02172	03-09	Notice to Tenants – Request for Termination of Gas and Electric Service..	17516-G
101-2452G	02-04	Customer Payment Notification.....	13567-G

(Continued)

T